ÉDITION 1(B)

MÉTRIQUE

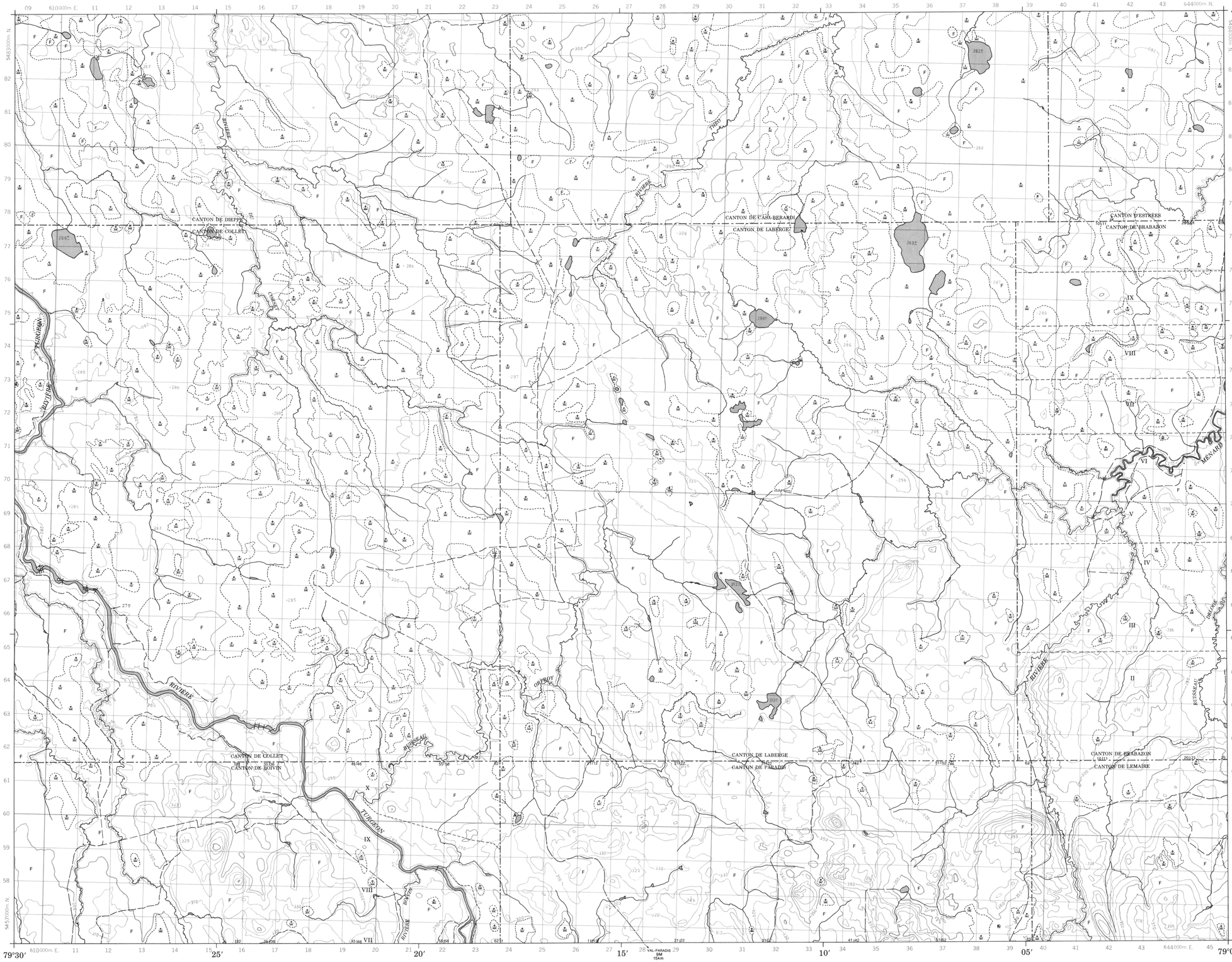
CANADA

METRIC

EDITION 1(B) 32 E/6

MÉTRIQUE/METRIC

MÉTRIQUE/METRIC



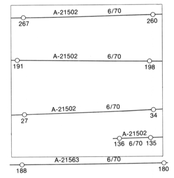
LEGEND - LÉGENDE

ROAD, HARD SURFACE, ALL WEATHER	ROUTE, SURFACE DURCIE, TOUTES SAISONS
ROAD, LOOSE SURFACE	ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD	CHEMIN DE CHARROI, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	SENTIER, PERCÉE OU PORTAGE
BUILT-UP AREA	AGGLOMERATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP	CHEMIN DE FER, VOIE D'EVITEMENT, STATION, ARRÊT
BRIDGE	PONT
SEAPLANE BASE, SEAPLANE ANCHORAGE	BASE D'HYDRAVIONS, ANCRAGE D'HYDRAVIONS
HOUSE, BARN	MAISON, GRANGE
CHURCH, SCHOOL	ÉGLISE, ÉCOLE
POST OFFICE	BUREAU DE POSTE
TOWER, FIRE, RADIO	TOUR, FEU, RADIO
WELL, OIL, GAS	PUITS, PÉTROLE, GAZ
TANK, OIL, GASOLINE, WATER	RÉSERVOIR, PÉTROLE, ESSENCE, EAU
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE	MINE
CUTTING, EMBANKMENT	DÉBLAI, REMBLAI
GRAVEL PIT	CARRIÈRE DE GRAVIER
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY, WITH MONUMENT	FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY	LIMITE DE COMTÉ OU DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY	LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE
D.L.S. TOWNSHIP CORNER: SURVEYED, UNSURVEYED	COIN DE CANTON (A.T.C.): ARPENTÉ, NON ARPENTÉ
D.L.S. SECTION CORNERS	COINS DE SECTION (A.T.C.)
MUNICIPALITY BOUNDARY	LIMITE DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, PARK, ETC. BOUNDARY	LIMITE DE RÉSERVE, DE PARC, ETC.
HORIZONTAL CONTROL POINT	POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION	365 → REPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE, LAND; WATER	397 221± POINT COTÉ, PRÉCIS; SUR TERRE, SUR L'EAU
STREAM OR SHORELINE; INDEFINITE	COURS D'EAU OU RIVE; IMPRÉCIS
DIRECTION OF FLOW	DIRECTION DU COURANT
LAKE; INTERMITTENT LAKE; PONDS	LAC; LAC INTERMITTENT, ÉTANGS
FLOODED LAND	TERRAIN INONDÉ
MARSH; SWAMP (WOODED)	MARAIS; BOISÉ MARÉCAGEUX
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENAUX
STRING BOG	FONDRIÈRE À FILAMENTS
TUNDRA; LAKES IN TUNDRA; POLYGONS	LT PG TOUNDRA; LACS EN TOUNDRA; POLYGONES DE TOUNDRA
RAPIDS; FALLS; RAPIDS	RAPIDES; CHUTES; RAPIDES
FORESHORE FLATS; SAND ABOVE, IN WATER	FF ES ESTRANS, SABLE AU DESSUS, SOUS L'EAU
ROCKS	ROCHES
DAM	BARRAGE
WHARF	QUAI
DITCH	FOSSÉ
CONTOURS	400 COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR	COURBE DE CUVETTE
CLIFF	FALAISE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE; LAND, WATER	365 590± POINT COTÉ, APPROXIMATIF; SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER	ESKER
SAND, SAND DUNES	SABLE, DUNES DE SABLE
PALSA BOG	PA FONDRIÈRE DE PALSE
WOODED AREA, FOREST	F SURFACE BOISÉE, FORÊT
CLEARED AREA	C ESPACE DÉNUDÉ, CLAIRIÈRE

Military users, refer to this map as: / Référence de la carte pour usage militaire:

SERIES A 701 SÉRIE
MAP 32 E/6 CARTE
EDITION 1 MCE EDITION

PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE
COMPILATION RESTITUTION



Coordinate Conversion from NAD 27 to NAD 83 (WGS 84)
Mean values for this map

Geographic: Latitude - add 0.3"
Longitude - subtract 0.8"

Grid: Northing - add 229m
Easting - add 11m

Conversion des coordonnées NAD 27 à NAD 83 (WGS 84)
Valeurs moyennes pour cette carte

Coordonnées géographiques - Latitude - additionner 0,3"
Longitude - soustraire 0,8"

Quadrillage - Ordonnée (N) - additionner 229m
Abscisse (E) - additionner 11m

GRID ZONE DESIGNATION
DÉSIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE
17U

100 000 M. SQUARE IDENTIFICATION
IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100 000 M
PE

EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FOURNIR DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS

REFERENCE POINT / POINT DE REPÈRE CHURCH — ÉGLISE (as above / ci-dessus)

EASTING: Read number on grid line immediately to left of point
LONGITUDE EST: Noter le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère
Estimate tenths of a square from this line eastward to point
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en allant vers l'est → 97 5

NORTHING: Read number on grid line immediately below point
LATITUDE NORD: Noter le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en dessous du repère
Estimate tenths of a square from this line northward to point
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord ↑ 98 4

GRID REFERENCE SAMPLE / EXEMPLE DU QUADRILLAGE 975984

Nearest similar grid reference 100 000 metres (about 63 miles) / La prochaine référence similaire est à 100 000 mètres (environ 63 milles)

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 17

QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES
UNIVERSEL TRANSVERSE DE MERCATOR

32 E/12	32 E/11	32 E/10
32 E/5	32 E/6	32 E/7
32 E/4	32 E/3	32 E/2

The 1975 MAGNETIC BEARING is 13°33' (241 mils) WEST of GRID NORTH.

ANNUAL CHANGE DECREASING 2.2'

GRID NORTH is 1°20' (24 mils) EAST of TRUE NORTH for centre of map.

Le REPÈRE MAGNÉTIQUE en 1975 est à 13°33 (241 mils) OUEST du NORD DU QUADRILLAGE.

VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 2.2'

NORD DU QUADRILLAGE est 1°20' (24 mils, à l'est du NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

PRODUCED BY SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, 1975.

© CANADA COPYRIGHTS RESERVED 1975.

PARTIAL NAMES UPDATE 1982.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL

CONTOUR INTERVAL ..... 10 METRES

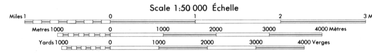
NORTH AMERICAN DATUM 1927

TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

RUISSEAU ORFROY

MUNICIPALITÉ DE BAIE-JAMES
QUÉBEC

Scale 1:50 000 Échelle



ÉLÉVATIONS EN MÈTRES AU-DESSUS DU NIVEAU MOYEN DE LA MER

ÉQUIDISTANCE DES COURBES ..... 10 MÈTRES

SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927

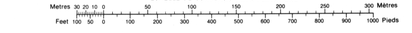
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1975.

© CANADA 1975, TOUS DROITS RÉSERVÉS

MISE À JOUR TOPONYMIQUE PARTIELLE EFFECTUÉE EN 1982.

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS
ÉCHELLE DE CONVERSION DES ÉLÉVATIONS



PROVISIONAL PRINT
IMPRESSION PROVISOIRE

RUISSEAU ORFROY
32 E/6
ÉDITION 1(B) EDITION